



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

9 Φεβρουαρίου 1999

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

### ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 5ης Φεβρουαρίου 1999

#### **I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής**

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 5 Φεβρουαρίου 1999, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) μειώθηκε κατά 1,9 δισεκατομμύριο ευρώ σε 226,8 δισεκατομμύρια ευρώ. Η μεταβολή αυτή οφείλεται κυρίως στη μείωση του στοιχείου 2.1 του ενεργητικού (**απαιτήσεις από το ΔΝΤ**) κατά 2,1 δισεκατομμύρια ευρώ, η οποία προέκυψε από την αναθεώρηση των μεριδίων από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα** σε ευρώ τα οποία έχουν εκδοθεί από κατοίκους της ζώνης του ευρώ και τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα (στοιχείο 6 του ενεργητικού) αυξήθηκαν κατά 0,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 22,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 1,7 δισεκατομμύριο ευρώ, σε σύγκριση με την προηγούμενη εβδομάδα.

Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** μειώθηκαν κατά 12,3 δισεκατομμύρια ευρώ, γεγονός που αντανakλά κυρίως την τυπική μείωση αυτού του στοιχείου μετά την εισροή κεφαλαίων στα Δημόσια Ταμεία κατά τα τέλη του μήνα λόγω της καταβολής φόρων, στην οποία οφειλόταν το υψηλό ποσό που καταγράφηκε την 29η Ιανουαρίου.

Οι καθαρές υποχρεώσεις του Ευρωσυστήματος έναντι κατοίκων χωρών εκτός της ζώνης του ευρώ, σε ευρώ (στοιχείο 5 του παθητικού μείον το στοιχείο 4 του ενεργητικού) μειώθηκαν κατά 3,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Το γεγονός αυτό οφείλεται κυρίως στη μείωση σε πιο φυσιολογικά

επίπεδα του πιστωτικού υπολοίπου των λογαριασμών που κατέχουν οι κεντρικές τράπεζες της ΕΕ που δεν συμμετέχουν στη ζώνη του ευρώ, στο πλαίσιο των Συστημάτων Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (ΣΔΣΧ).

Όσον αφορά τα υπολειπόμενα στοιχεία (**λοιπά στοιχεία ενεργητικού** μείον τις **λοιπές υποχρεώσεις**), διαπιστώθηκε αύξηση των καθαρών στοιχείων ενεργητικού κατά 16,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Το γεγονός αυτό αντανακλά κυρίως τη μείωση των **λοιπών υποχρεώσεων** (στοιχείο 9 του παθητικού) κατά 15,0 δισεκατομμύρια ευρώ. Η θέση αυτή περιλαμβάνει στοιχεία υπό διακανονισμό, τα οποία ήταν ιδιαίτερα υψηλά την προηγούμενη εβδομάδα λόγω της αδυναμίας λειτουργίας ενός τμήματος του TARGET στις 29 Ιανουαρίου.

## **II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής**

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2 και 3 του παθητικού) μειώθηκε κατά 5,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Η αύξηση των δανειοδοτικών πράξεων που εμφανίζονται στο στοιχείο 5.1 (**κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης**) κατά 3,0 δισεκατομμύρια ευρώ αντισταθμίστηκε από τη μείωση της οριακής χρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος κατά 8,1 δισεκατομμύρια ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ανήλθε σε 0,6 δισεκατομμύρια ευρώ, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ανήλθε σε 1,0 δισεκατομμύριο ευρώ, σε σύγκριση με τη χρησιμοποίηση των δύο πάγιων διευκολύνσεων στις 29 Ιανουαρίου 1999 (8,7 δισεκατομμύρια ευρώ και 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ αντιστοίχως).

## **III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ**

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 23,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 108,1 δισεκατομμύρια ευρώ.

**υρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

**Τομέας Τύπου**

**Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main**

**Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404**

**Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>**

**Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 5ης Φεβρουαρίου 1999

(εκατομμύρια ευρώ)

| Ενεργητικό                                                                          | Υπόλοιπο<br>της 5ης ***εβροναρίου<br>1999 | Διαφορά σε σχέση με<br>την προηγούμενη<br>εβδομάδα οφειλόμενη σε<br>συναλλαγές | Παθητικό                                                                                      | Υπόλοιπο<br>της 5ης ***εβροναρίου<br>1999 | Διαφορά σε σχέση με<br>την προηγούμενη εβδομάδα<br>οφειλόμενη σε<br>συναλλαγές |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό                                                    | 99.589                                    | 0                                                                              | 1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία                                                              | 328.262                                   | 1.728                                                                          |
| 2 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ,<br>σε συνάλλαγμα                 |                                           |                                                                                | 2 Υποχρεώσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του<br>χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ, σε ευρώ |                                           |                                                                                |
| 2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ                                                           | 26.975                                    | -2.130                                                                         | 2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (συμπεριλαμβανομένων<br>των υποχρεωτικών καταθέσεων)              | 108.127                                   | 23.495                                                                         |
| 2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και<br>λοιπά στοιχεία ενεργητικού     | 204.734                                   | 820                                                                            | 2.2 Πάγια διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων                                                     | 1.010                                     | 301                                                                            |
|                                                                                     | 231.709                                   | -1.310                                                                         | 2.3 Καταθέσεις προθεσμίας                                                                     | 0                                         | 0                                                                              |
| 3 Απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης ευρώ,<br>σε συνάλλαγμα                         | 7.454                                     | 69                                                                             | 2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων<br>δικαιωμάτων της ρευστότητας               | 0                                         | 0                                                                              |
| 4 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ,<br>σε ευρώ                       |                                           |                                                                                | 2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων                                                      | 1                                         | -11                                                                            |
| 4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα<br>και δάνεια                                 | 6.702                                     | -2.392                                                                         |                                                                                               | 109.138                                   | 23.785                                                                         |
| 4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές<br>διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ | 0                                         | 0                                                                              | 3 Χρεόγραφα εκδοθέντα                                                                         | 11.650                                    | 0                                                                              |
|                                                                                     | 6.702                                     | -2.392                                                                         | 4 Υποχρεώσεις έναντι λοιπών κατοίκων της ζώνης<br>ευρώ, σε ευρώ                               |                                           |                                                                                |
| 5 Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του<br>χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ     |                                           |                                                                                | 4.1 Γενική κυβέρνηση                                                                          | 40.066                                    | -12.307                                                                        |
| 5.1 Κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης                                                | 130.994                                   | 3.027                                                                          | 4.2 Λοιπές υποχρεώσεις                                                                        | 3.951                                     | -328                                                                           |
| 5.2 Πράξεις αναχρηματοδότησης πιο μακροπρόθεσμου<br>χαρακτήρα                       | 44.993                                    | -5                                                                             |                                                                                               | 44.017                                    | -12.635                                                                        |
| 5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων<br>δικαιωμάτων της ρευστότητας     | 0                                         | 0                                                                              | 5 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης<br>ευρώ, σε ευρώ                              | 8.161                                     | -5.888                                                                         |
| 5.4 Αντιστρεπτικές διορθωτικές πράξεις                                              | 0                                         | 0                                                                              | 6 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων της ζώνης ευρώ,<br>σε συνάλλαγμα                                | 810                                       | -808                                                                           |
| 5.5 Πάγια διευκόλυνση ορκικής χρηματοδότησης                                        | 592                                       | -8.108                                                                         | 7 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης<br>ευρώ, σε συνάλλαγμα                        |                                           |                                                                                |
| 5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων                                             | 101                                       | -26                                                                            | 7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις                                               | 5.827                                     | 1.502                                                                          |
| 5.7 Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις                                                    | 997                                       | -123                                                                           | 7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές<br>διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ          | 0                                         | 0                                                                              |
|                                                                                     | 177.677                                   | -5.235                                                                         |                                                                                               | 5.827                                     | 1.502                                                                          |
| 6 Χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ                                        | 22.549                                    | 453                                                                            | 8 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων<br>του ΔΝΤ                                       | 5.767                                     | 0                                                                              |
| 7 Χρέος γενικής κυβέρνησης, σε ευρώ                                                 | 60.185                                    | 0                                                                              | 9 Λοιπές υποχρεώσεις                                                                          | 62.725                                    | -15.028                                                                        |
| 8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού                                                        | 81.429                                    | 1.071                                                                          | 10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογών                                                                 | 59.658                                    | 0                                                                              |
|                                                                                     |                                           |                                                                                | 11 Κεφάλαιο και αποθεματικά                                                                   | 51.279                                    | 0                                                                              |
| <b>Σύνολο ενεργητικού</b>                                                           | <b>687.294</b>                            | <b>-7.344</b>                                                                  | <b>Σύνολο παθητικού</b>                                                                       | <b>687.294</b>                            | <b>-7.344</b>                                                                  |

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.